

646247-2026 - Hange

Saksamaa – Hoonete puhastusteenused – Unterhaltsreinigung, Glas- und Rahmenreinigung sowie Leistungen des Raummanagements

OJ S 181/2026 18/09/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: WBM Wohnungsbaugesellschaft Berlin-Mitte mbH

E-posti aadress: vergabe@wbm.de

Hankija õiguslik vorm: Riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Elamu- ja kommunaalmajandus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Unterhaltsreinigung, Glas- und Rahmenreinigung sowie Leistungen des Raummanagements

Kirjeldus: Unterhaltsreinigung, Glas- und Rahmenreinigung sowie Leistungen des Raummanagements im Bürogebäude Dircksenstr. 38, 10178 Berlin ab 01.01.2027

Menetluse tunnus: e82cdd84-ecaf-4885-9fb5-e24f2739e452

Sisemine tunnus: 2026-0171

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90911200 Hoonete puhastusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Berlin

Sihtnumber: 10178

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 955 000,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: 1) Die Vergabeunterlagen für das Offene Verfahren stehen auf der Vergabepattform Berlin barrierefrei zur Verfügung. Um die Vergabeunterlagen in bearbeitbarer Form zu downloaden, Informationen über Fragen/Antworten und Änderungen an den Vergabeunterlagen zu erhalten und Angebote elektronisch einzureichen, ist eine Registrierung auf der Vergabepattform Berlin erforderlich. Die Registrierung ist kostenfrei. Im Zuge der flächendeckenden Einführung der E-Vergabe werden bei Ausschreibungen der WBM nur noch elektronische Angebote zugelassen 2) Fragen werden nur beantwortet, wenn sie spätestens bis zum 24.09.2026, 12:00 Uhr über die Vergabepattform Berlin beim

Auftraggeber eingehen. Der Auftraggeber informiert die Teilnehmer über eingegangene Fragen und dazu abgegebene Erklärungen über die Vergabepattform Berlin. Die Vergabestelle empfiehlt allen Interessenten zum täglichen Abruf von aktuellen Informationen der Vergabestelle sowie Antworten auf Interessentenfragen zum Vergabeverfahren den folgenden Link zu nutzen: <https://www.wbm.de/unternehmen/ausschreibungen/rss-feed/> 3) Der Bieter muss sämtliche Angaben zwingend im Angebot machen. Dies dient der besseren Vergleichbarkeit und soll dem Auftraggeber die Auswahl erleichtern. Die Vergabestelle behält sich vor, nicht sachgerecht in den Rubriken enthaltene Angaben nicht zu würdigen. 4) Geforderte Nachweise sind auch von allen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft einzureichen. Wenn sich der Bieter zum Nachweis der Eignung eines Unterauftragnehmers bedient (Eignungsleihe), sind die geforderten Nachweise auch von den Unterauftragnehmern einzureichen. Mehrfachbewerbungen können auch unter Berücksichtigung der jeweiligen Unterauftragnehmer bei Vorliegen einer Wettbewerbsverzerrung zum Ausschluss der Bieter /der Bietergemeinschaften führen; 5) Die Angaben zu Referenzen von Bietern und Unterauftragnehmern (bei Eignungsleihe) bzw. Mitgliedern einer Bietergemeinschaft können addiert werden 6) Eine Nichteinhaltung der als Mindestanforderung gekennzeichneten Kriterien führt zwingend zum Ausschluss. 7) Eine Änderung der Zusammensetzung der Bietergemeinschaft ist dem Auftraggeber unverzüglich mitzuteilen. Die Bewerber-/Bietergemeinschaft muss nachweisen, dass durch den Austausch von Unternehmen die nachgewiesene Eignung der Bewerber-/Bietergemeinschaft nicht nachteilig geändert wurde. Die vorgenannten Ausführungen gelten entsprechend im Hinblick auf benannte Drittunternehmen, wie Unterauftragnehmer, verbundene Unternehmen und sonstige Dritte, auf die sich der Bewerber im Rahmen seines Angebotes zum Nachweis seiner Eignung berufen hat. 8) Für den Fall, dass das Vertragsverhältnis mit dem in diesem Vergabeverfahren beauftragten Bieter innerhalb der Vertragslaufzeit aufgrund von Insolvenz, Kündigung oder anderer vergleichbarer Gründe (bspw. Vertragsaufhebung im gegenseitigen Einvernehmen) beendet wird, behält sich der Auftraggeber vor, die Leistungen unter Einhaltung der angebotenen Preise an einen anderen Bieter dieses Vergabeverfahrens zu vergeben, beginnend mit dem Bieter mit dem nächst-wirtschaftlicheren Angebot.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Korruptsioon: Es gelten die Ausschlussgründe nach §§ 123 und 124 GWB

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Unterhaltsreinigung, Glas- und Rahmenreinigung sowie Leistungen des Raummanagements

Kirjeldus: Unterhaltsreinigung, Glas- und Rahmenreinigung sowie Leistungen des Raummanagements im Bürogebäude Dircksenstr. 38, 10178 Berlin ab 01.01.2027

Sisemine tunnus: 0

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90911200 Hoonete puhastusteenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Der Rahmenvertrag hat eine Laufzeit von zwei Jahren und Optional 2 Verlängerungen um 12 Monate.

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Berlin

Sihtnumber: 10178

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/01/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2028

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung, dass eine gültige ULV-Eintragung bei der Senatsverwaltung für Stadtentwicklung Berlin bzw. Eintragung im Präqualifikationsverzeichnis vorliegt. Sofern keine gültige ULV-Eintragung bei der Senatsverwaltung für Stadtentwicklung Berlin bzw. Eintragung im Präqualifikationsverzeichnis vorliegt, ist die Eintragung in das Berufs-/Handelsregister (Handwerkskammer bzw. IHK) nachzuweisen.

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Im Auftragsfalle ist der aktuelle Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung mit mindes-tens 5 Mio. EUR für Personen-, Sachschäden pauschal mit einer zweifachen Maximierung sowie einer Mitversicherung von Bearbeitungsschäden mit einer Mindestdeckungssumme von 20 TEUR und der Versicherungsschutz nach dem Umweltschadensgesetz erforderlich.

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Referenzen: Es sind mindestens zwei Referenzen über die Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu fünf Kalenderjahren (Stichtag ist der Tag der Bekanntmachung) vorzulegen, die mit der zu vergebenden Leistung (hier: Unterhaltsreinigung, Glas- und Rahmenreinigung sowie Leistungen des Raummanagements) vergleichbar sind. Die Auftragssumme muss je Referenz mindestens 80.000 EUR netto betragen.

Kriteerium: Alltöövõtu osakaal

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Umsatz: Mindestumsatz für vergleichbare Leistungen (Unterhaltsreinigung, Glas- und Rahmenreinigung sowie Leistungen des Raummanagements) für die Jahre 2023, 2024 und 2025: jeweils ab 150.000 EUR netto

Kriteerium: Kvaliteedikontrolli instituutide sertifikaadid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Fachkenntnisse in der Gebäudereinigung: RAL-GZ 902 und ISO 14001 oder jeweils vergleichbare Nachweise. Bei einem vergleichbaren Nachweis ist insbesondere eine unabhängige Fremdüberwachung nachzuweisen. Der Nachweis der Gleichwertigkeit obliegt dem Bieter und ist mit dem Angebot einzureichen.

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Fachkräfte: Das eingesetzte Personal muss über ausreichende Fachkenntnisse in der Gebäude- und Unterhaltsreinigung verfügen und regelmäßig zu Themen wie Arbeitsschutz, Hygiene, Umgang mit Reinigungs- und Desinfektionsmitteln sowie objektspezifischen Anforderungen nachweisbar unterwiesen werden. Über Kenntnisse in der Mülltrennung und Entsorgungsvorschriften verfügen, Deutschkenntnisse zur Verständigung mit Ansprechpartnern vor Ort (mindestens Grundkenntnisse). Die Objektleitung bzw. Vorarbeiter müssen über nachweisbare Erfahrungen in der Organisation und Qualitätssicherung von Reinigungsleistungen verfügen. Eine regelmäßige fachliche Weiterbildung des eingesetzten Personals ist sicherzustellen. Mehrjährige (mindestens 3 Jahre) Erfahrung in der Gebäudereinigung, Erfahrung in Mitarbeiterführung und Einsatzplanung, Erfahrung in der Dokumentation und Durchführung von Qualitätskontrollen, Kenntnisse im Qualitätsmanagement, Kunden- und Serviceorientierung sowie Deutschkenntnisse zur mündlichen und schriftlichen Verständigung mit Ansprechpartnern vor Ort haben. Mind. 2 Objektleiter/Vorarbeiter/Stellvertreter stehen zur Verfügung Fachkenntnisse in der Gebäudereinigung sowie RAL GZ 902 und ISO 14001 sind vorhanden Mindestens 3 Jahre Berufserfahrung sind vorhanden

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: 60

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 60

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: 40% Konzept

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 24/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/209776>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 01/10/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 57 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Es gelten die Regelungen des § 56 VgV.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 01/10/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Im Auftragsfalle ist der aktuelle Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung mit mindes-tens 5 Mio. EUR für Personen-, Sachschäden pauschal mit einer zweifachen Maximierung sowie einer Mitversicherung von Bearbeitungsschäden mit einer Mindestdeckungssumme von 20 TEUR und der Versicherungsschutz nach dem Umweltschadensgesetz erforderlich.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Berlin

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Verstöße gegen Vergabevorschriften sind gegenüber der Vergabestelle innerhalb von einer Frist von 10 Kalendertagen nach erkennen, bei Verstößen, die sich aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen ergeben, bis spätestens zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe, zu rügen (§ 160 Abs. 3 Nr. 1, 2 und 3 GWB). Teilt der Auftraggeber mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann innerhalb von 15 Kalendertagen ein Nachprüfungsantrag bei der o. g. Vergabekammer schriftlich gestellt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung (per Fax oder per E-Mail) der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§ 134 Abs. 2 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer des Landes Berlin
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: WBM Wohnungsbaugesellschaft Berlin-Mitte mbH

Pakkumusi menetlev organisatsioon: WBM Wohnungsbaugesellschaft Berlin-Mitte mbH

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: WBM Wohnungsbaugesellschaft Berlin-Mitte mbH

Registreerimisnumber: 11-2100005003-97

Osakond: Zentraler Einkauf

Postiaadress: Dircksenstraße 38

Linn: Berlin

Sihtnumber: 10178

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabe@wbm.de

Telefon: +49 30 2471 3654

Internetiaadress: <https://www.wbm.de/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Pakkumusi menetlev organisatsioon

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Berlin

Registreerimisnumber: 11-1300000V00-74

Osakond: - Geschäftsstelle -

Postiaadress: Martin-Luther-Straße 105

Linn: Berlin

Sihtnumber: 10825

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@senweb.berlin.de

Telefon: +49 30 90138316

Faks: +49 30 90137613

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:
18441bba-7547-468c-b788-8257ae5e827c-01

Muudatuse peamine põhjus

:
Teave ajakohastatud

Kirjeldus

:
Fachkenntnisse in der Gebäudereinigung: RAL-GZ 902 und ISO 14001 oder jeweils vergleichbare Nachweise. Bei einem vergleichbaren Nachweis ist insbesondere eine unabhängige Fremdüberwachung nachzuweisen. Der Nachweis der Gleichwertigkeit obliegt dem Bieter und ist mit dem Angebot einzureichen.

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: d1e68f91-8104-4096-95a3-0cbef4b4336b - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 16/09/2026 19:23:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 646247-2026

ELT S väljaande number: 181/2026

Avaldamise kuupäev: 18/09/2026